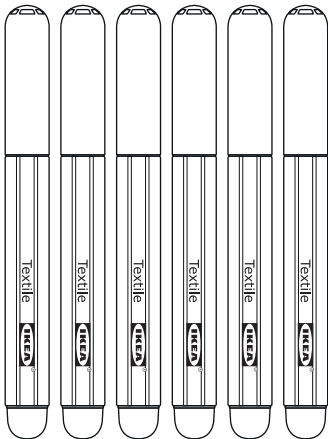


# LOPPSTARR



Design and Quality  
IKEA of Sweden

**GB ENGLISH - WARNING!**

The felt-tip pen will leave permanent marks on most surfaces and materials. Replace the cap immediately after each use.

**DE DEUTSCH - ACHTUNG!**

Der Filzstift hinterlässt auf den meisten Materialien und Oberflächen dauerhafte Flecken. Nach der Benutzung die Kappe auf den Stift zu stecken.

**FR FRANÇAIS - ATTENTION !**

Ce feutre laisse des traces indélébiles sur la plupart des surfaces et des matériaux. Il est conseillé de remettre le capuchon après chaque utilisation.

**NL NEDERLANDS - WAARSCHUWING!**

De viltstift laat op de meeste oppervlakken en materialen permanente vlekken achter. Het is beter als je de dop er na gebruik meteen weer op doet.

**DK DANSK - ADVARSEL!**

Tuschen efterlader permanente pletter på de fleste overflader og materialer. Den holder dog længere, hvis hættten sættes på umiddelbart efter brug.

**IS ÍSLENSKA - VARÚÐ!**

Tússpenninn skilur eftir sig fasta bletti á flestum flötum og vefnaðarvöru. Er mikilvægt að setja lokið á strax eftir notkun.

**NO NORSK - ADVARSEL!**

Tusjen vil sette permanente flekker på de fleste overflater og materialer. Så sett på hetten etter hver bruk.

**FI SUOMI - VAROITUS!**

Kynästä jää pysyvä jälki lähes mihin tahansa pintaan ja materiaaliin. Kynä säilyy kuitenkin pidempään, kun korkki laitetaan takaisin paikoilleen välittömästi käytön jälkeen.

**SE SVENSKA - VARNING!**

Filtpennan lämnar permanenta fläckar på de flesta ytor och material. Vi! du att pennan ska hålla länge ska du sätta på korken direkt efter varje användning.

**CZ CESKY - UPOZORNĚNÍ!**

Pero zanechává trvalé stopy na většině povrchů a materiálů. Aby vám pero vydrželo delší dobu, ihned po použití jej zakryjte víčkem.

**ES ESPAÑOL - ¡ADVERTENCIA!**

Estos rotuladores dejan marcas indelebles en la mayoría de las superficies y materiales. Es aconsejable poner la tapa después de cada uso.

## **IT ITALIANO - AVVERTENZA**

Il pennarello lascia macchie permanenti sulla maggior parte delle superfici e dei materiali. Rimetti subito il tappo dopo ogni utilizzo.

## **HU MAGYAR - FIGYELMEZTETÉS!**

A filctoll véglegesen megfoghat bizonyos felületeket és Anyagokat. A hosszan tartó teljesítmény érdekében minden használat után egyből tedd rájuk vissza a kupakot.

## **PL POLSKI - OSTRZEŻENIE!**

Flamaster może pozostawić trwałe plamy na większości powierzchni. Aby przedłużyć żywotność flamastra, załóż skuwkę natychmiast po użyciu.

## **LT LIETUVIŲ KLB - ĮSPĖJIMAS**

Nuo rašiklių ant paviršių ir medžiagų gali likti dėmės. Kad būtų naudojamas ilgiau, reikėtų uždengti iš karto po naudojimo.

## **PT PORTUGUÊS - ATENÇÃO!**

Estas canetas deixam marcas permanentes na maioria das superfícies e materiais. Recomendamos que coloque a tampa no fim de cada utilização.

## **RO ROMÂNĂ - ATENȚIE!**

Carioca lasă pete permanente pe majoritatea suprafețelor și Materialelor. Pentru o durată de viață mai mare, pune capacul imediat după fiecare utilizare.

## **SK SLOVENSKY - POZOR!**

Pero necháva trvácne stopy na väčšine povrchov a materiálov. Chcete predĺžiť životnosť pera, zatvárajte vrchnák po každom použití.

## **BG БЪЛГАРСКИ - ВНИМАНИЕ!**

Следите от маркер върху повечето повърхности и материали не могат да се почистят. За да удължите живота му, го затваряйте веднага след употреба.

## **HR HRVATSKI - UPOZORENJE!**

Flomaster ostavit će trajne mrlje na većini površina i materijala. Za dulje trajanje, odmah mu nakon uporabe stavite čep.

## **GR ΕΛΛΗΝΙΚΑ - ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!**

Ο μαρκαδόρος αφήνει μόνιμα σημάδια στις περισσότερες επιφάνειες και υλικά. Για μεγαλύτερη διάρκεια ζωής τοποθετήστε το καπάκι στο μαρκαδόρο αμέσως μετά από κάθε χρήση.

## **RU РУССКИЙ - ВНИМАНИЕ!**

Фломастеры оставляют устойчивые следы на большинстве поверхностей и материалов. Чтобы продлить срок службы фломастера, закрывайте колпачок после каждого использования.

## **UA** УКРАЇНСЬКА - ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Фломастер може залишити стійкі плями на більшості поверхонь. Щоб продовжити термін служби фломастера, після кожного використання закривайте ковпачок.

## **RS** SRPSKI - UPOZORENJE!

Flomaster ostavlja trajne mrlje na većini površina i materijala. Da bi vam flomasteri što duže trajali vratite poklopac na mesto odmah nakon korišćenja.

## **SI** SLOVENŠČINA - OPOZORILO!

Pisalo pusti trajne sledi na večini površin in Materialov. Za dolgotrajnejše delovanje, pisalo po vsaki uporabi zaprite s pokrovčkom.

## **TR** TÜRKÇE - DİKKAT!

keçeli kalem birçok yüzey ve materyal üzerinde kalıcı lekeler bırakabilir. Kullanım ömrünü uzatmak için hemen her kullanımdan sonra kalemin kapağını takınız.

## **中文** 中文 - 警告!

笔会在大多数表面和材料上留下永久印记。间，每次使用过后，请立即盖上笔盖。

## **繁中** 繁中 - 警告!

筆會在大部分的表面和材質留下永久痕跡。使用後應立即蓋上筆蓋。

## **KR** 한국어 - 경고!

대부분의 표면이나 소재에 묻으면 지워지지 않는 얼룩이 남습니다. 오래 사용하려면, 사용 후 즉시 뚜껑을 씌워 보관하는 것이 좋습니다.

## **JP** 日本語 - 警告!

ペンのインクは、ほとんどの場合洗っても落ちません。より長くお使いいただくためには、使用後すぐにキャップを閉めてください。

## **ID** BAHASA INDONESIA - PERINGATAN!

Pena akan meninggalkan bekas permanen pada kebanyakan permukaan dan bahan. Untuk jangka panjang kinerja, ganti tutup segera setelah setiap kali digunakan.

## **BM** BAHASA MALAYSIA - AMARAN!

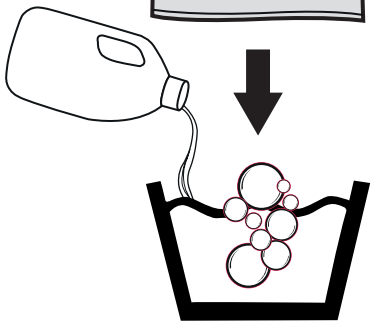
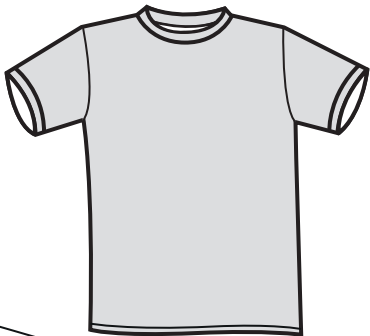
Pen akan meninggalkan kesan kekal pada kebanyakan permukaan dan bahan. Untuk prestasi yang tahan lama, tutup pen serta-merta selepas digunakan.

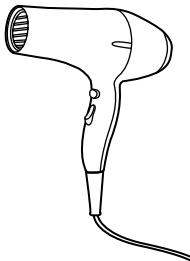
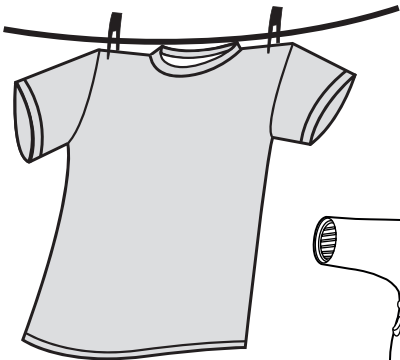
## **AR** عربي - تحذير!

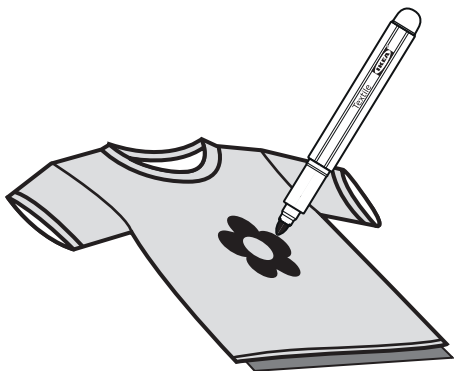
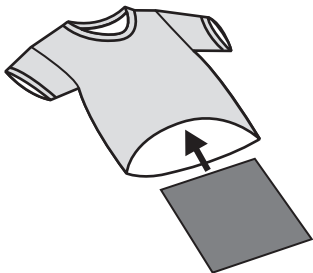
قلم التلوين سوف يترك علامات دائمة على معظم الأسطح والمواد. مادخنتها لك دعب من الكمل ةرشابم ةاطغلا يديعأ ،دمألأ ليوط ةادأ ولع يلصحت يكل ،كلذ

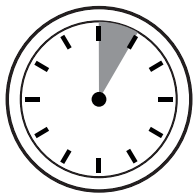
## **TH** ไทย - คำเตือน!

หมึกปากกาเป็นหมึกถาวร ระวังหมึกเปื้อนติดบนพื้นผิวต่างๆ. ควรปิดปลอกปากกาเพื่อป้องกันหมึกแห้ง



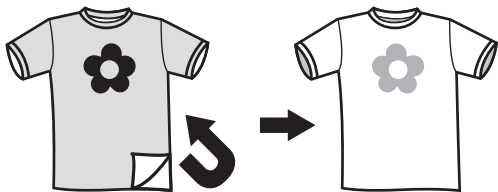


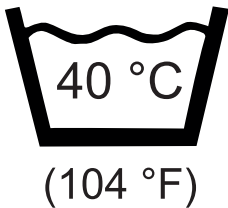




**1 h**







Design and Quality  
IKEA of Sweden